

**Skarga wniesiona w dniu 21 stycznia 2005 r. przez
Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A. przeciwko
Komisji Wspólnot Europejskich**

(Sprawa T-33/05)

(2005/C 82/74)

(Język postępowania: hiszpański)

W dniu 21 stycznia 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga **Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A.** z siedzibą w Naval Moral de la Mata (Hiszpania), reprezentowanej przez Marcosa Arauja, adwokata w Ilustre Colegio w Madrycie, przeciwko **Komisji Wspólnot Europejskich**.

Skarżąca wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

1. stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 20 października 2004 r., wydanej w postępowaniu toczącym się na podstawie art. 81 ust. 1 WE [C(2004) 4030 final] w sprawie COMP/C.38238/B.2 – Surowiec tytoniowy Hiszpania;
2. obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

W niniejszym postępowaniu zaskarżono tę samą decyzję, którą zaskarżono w sprawie T-24/05 Standard Comercial i inni przeciwko Komisji. ⁽¹⁾

Wszystkie zarzuty oscylują wokół zasady proporcjonalności. Skarżąca podkreśla zwłaszcza okoliczność, iż badane praktyki dotyczyły rynku o wartości 25 milionów euro, zaś nałożone grzywny osiągnęły prawie tę samą wysokość. CETARSA została zaskoczona w szczególności grzywną, która wynosiła 7,5 % obrotu za 2003 r.

Na poparcie swojej skargi, skarżąca podnosi następujące zarzuty:

- Naruszenie zasady równości w traktowaniu, wynikające z nałożenia wygórowanych grzywnien na przetwórców i symbolicznych grzywnien na producentów na podstawie argumentów mających zastosowanie do obydwóch sektorów.
- Błędą ocenę okoliczności faktycznych sprawy (oficjalne poparcie przy regulowaniu rynku poprzez porozumienia pomiędzy producentami i przetwórcami, ograniczona wielkość odnośnych rynków, brak skuteczności, etc.), które uzasadniłyby ocenę praktyk będących przedmiotem postępowania jako naruszeń „poważnych”, zamiast „bardzo poważnych”.

— Błędą ocenę czasu trwania praktyk.

— Błędą ocenę uczestnictwa skarżącej w zarzucanych praktykach, jako że została przeprowadzona wyłącznie w oparciu o jej udział w rynku, bez uwzględnienia czynników odróżniających jej sytuację.

— Metodę, którą posłużyła się Komisja w celu ustalenia kwot bazowych, a która skutkowała w przypadku przedsiębiorstw o małych rozmiarach, takich jak skarżąca, nałożeniem nieproporcjonalnych grzywien.

— Arbitralne stosowanie komunikatu o polityce łagodności, bez uzasadnienia przez Komisję takiej różnicy w traktowaniu, a także naruszenie prawa do obrony skarżącej.

(¹) Dotychczas nie opublikowana w Dz.U.

**Skarga wniesiona w dniu 21 stycznia 2005 r. przez World
Wide Tobacco España, S.A. przeciwko Komisji Wspólnot
Europejskich**

(Sprawa T-37/05)

(2005/C 82/75)

(Język postępowania: hiszpański)

W dniu 21 stycznia 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga **World Wide Tobacco España, S.A.** z siedzibą w Madrycie (Hiszpania), reprezentowanej przez Miguela Odriozolę Aléna, Martę Marañón Hermoso oraz Adriana Emcha, adwokatów z Ilustre Colegio w Madrycie, przeciwko **Komisji Wspólnot Europejskich**.

Skarżąca wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

- 1) obniżenie grzywny nałożonej na WWTE w art. 3 decyzji Komisji z dnia 20 października 2004 r.;
- 2) obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty:

W niniejszym postępowaniu zaskarżono tę samą decyzję, którą zaskarżono w sprawie T-24/05 Standard Comercial i inni przeciwko Komisji. ⁽¹⁾